

34

MAG

LES PROGRAMMES DU 19 AU 25 AOÛT 2017

# British Style

Un inventaire amusé de l'extravagant vestiaire britannique par Loïc Prigent

## Coup de foudre à Notting Hill

Romance à l'anglaise

## Jean Rouch

Cinéaste aventurier



arte

**arte**

UN OUVRAGE D'ANAHITA GHABAIAN  
ET NEWSHA TAVAKOLIAN COÉDITÉ  
PAR TEXTUEL ET ARTE ÉDITIONS

I

R

Année 38



A

La photographie  
iranienne contemporaine depuis  
la révolution de 1979

N



P. 17



P. 6



P. 10



P. 14



P. 13

**artemagazine.fr**

Sur notre site, retrouvez l'intégralité de la programmation quatre semaines à l'avance, des bandes-annonces, des extraits, et visionnez les programmes en avant-première (réservé aux journalistes).

**P. 6** British Style  
Dimanche 20 août à 22.55

**P. 10** Coup de foudre  
à Notting Hill  
Dimanche 20 août à 20.55

**P. 13** Oy, Dieu du ciel !  
Lundi 21 août à 0.40

**P. 14** Une aventurière en Irak  
Gertrude Bell  
Mardi 22 août à 20.50

**P. 17** Jean Rouch  
Cinéaste aventurier  
Mercredi 23 août à 22.55



# en bref

## L'INFO

C'est en jouant à pile ou face contre les autorités de son propre pays que l'exploratrice anglaise Gertrude Bell a obtenu que le *Scarabée d'or*, un trésor archéologique, revienne au musée d'Irak, qu'elle a contribué à créer en 1922. Ce même musée sera pillé lors de la guerre en Irak en 2003.

Mardi 22 août  
à 20.50

**Une aventurière en Irak**  
Gertrude Bell

Lire page 14

Dimanche 20 août  
à 20.55

**Coup de foudre  
à Notting Hill**

Lire page 10

IL EST SUR ARTE

## Hugh Grant

Il promène depuis plus de vingt ans la nonchalance étudiée qui l'a propulsé star internationale depuis *Quatre mariages et un enterrement*. Ses yeux de cocker et son sourire enjôleur offrent l'alliage du spleen et de cette joie de vivre rigolarde



qui lui permet d'exceller dans la comédie romantique. Semblant avoir pris son parti de se voir éternellement catalogué dans ce genre, il remet inlassablement sur le métier sa figure de gentleman aussi maladroit qu'irrésistible (*Le journal de Bridget Jones*, *Love Actually*, *Coup de foudre à Notting Hill*...), sans oublier pour autant de se moquer de lui-même, comme avec la comédie *Le come-back*, en 2007. Hugh Grant y interprète une ancienne star de la pop des années 1980, heureux has been qui collectionne les groupies de 40 ans... L'acteur devrait faire mouche dans un autre registre, celui de la comédie pour enfants, dans *Paddington 2*, diffusé pour les fêtes de la fin 2017, où il donnera la réplique, avec son tact habituel, au célèbre ourson.

>> REPLAY/VOD  
**La sélection**



**Maestro**

La comédie qui rend hommage au cinéaste Éric Rohmer, à savourer en VOD.

**L'évolution en marche**

Une série aux images saisissantes, disponible en VOD et en DVD.

**Wolf Hall**

L'irrésistible ascension de Thomas Cromwell, une série brillante à voir en replay.



En ligne sur  
[arte.tv/tracks](http://arte.tv/tracks)

## “Tracks” sort ses playlists british

À l'occasion du “Summer of Fish'n'Chips”, le magazine *Tracks* a fouillé dans ses archives et a ressorti une foule de pépites : Johnny Rotten, caustique et roublard en interview, Liam Gallagher en plein ego-trip, le retour des Buzzcock, etc. Un concentré de culture british et de provoc, proposé sous formes de playlists vidéo thématiques, tout au long du “Summer”.

LA PHRASE

“Un de nos produits phares : les dents de vampire.”



Mercredi 23 août  
à 23.55

Un pigeon perché sur une branche philosophait sur l'existence

Lire page 17

..... T O U R N A G E .....



## “Il miracolo” s'opère à Rome

La police découvre une Madone en plastique pleurant des larmes de sang et provoquant chez ceux qui l'approchent une extase mystique. C'est la trame d'*Il miracolo*, série en huit épisodes, coproduite par Sky, ARTE France et Kwai, dont le tournage a

débuté à Rome. Niccolò Ammaniti, (en photo avec, à gauche, le coréalisateur de la série Lucio Pellegrini) en est le *showrunner*. Apprécié du grand public et de la critique, il a reçu en 2007 le prix Strega (le “Goncourt italien”), pour son roman *Comme Dieu*

*le veut*. On retrouvera, au casting de la série, Guido Caprino (*Les Médicis*), Alba Rohrwacher (*Les fantômes d'Ismaël*, *Les merveilles*), Lorenza Indovina, Elena Lietti et Tommaso Ragno.

Dimanche 20 août  
à 22.55

Documentaire  
**British Style**  
Lire page 11

© 2006 GETTY IMAGES



# Vide-dressing à l'anglaise

**Quand Loïc Prigent, fin connaisseur de la mode, porte son regard caustique sur nos voisins d'outre-Manche, cela donne un inventaire hilarant des contributions britanniques en matière de style. Retour sur quelques fondamentaux évoqués dans son documentaire.**

## Les coloris

Pour égayer des rues grises ou rouge brique plombées par un ciel pluvieux, rien de mieux que des tenues aux couleurs vives, voire fluo. Total look orange ou bleu, rien ne fait peur aux élégantes Britanniques, la reine en tête, adepte de tenues monochromes d'anthologie. Pour les plus conservateurs, toutes les déclinaisons de mauve, de vert ou de caramel font l'affaire. Chez ces aventuriers de la palette chromatique, même un ensemble jaune *lemon curd*, cette pâte à tartiner au citron que Loïc Prigent qualifie d'*"insulte entre confitures"*, trouvera preneur.

## L'uniforme

Dans cette société à la hiérarchie stricte, subdivisée en classes hermétiquement distinctes, l'uniforme est censé effacer les marqueurs sociaux. S'il remplit cet office auprès des écoliers engoncés dans des costumes de comptable dès leur plus jeune âge, les uniformes *"absurdes"* et inconfortables des soldats de la garde du palais de Buckingham témoignent plutôt d'un attachement immodéré aux traditions. Sans parler d'un uniforme de classe qui ne dit pas son nom et que l'on retrouve dans les universités d'Oxford et de Cambridge, *"remplies de gens avec des chemises blanches amidonnées"*, dixit Loïc Prigent.

## La coiffure

Au pays de Vidal Sassoon, l'inventeur du carré court, la créativité en matière capillaire règne. De la banane gominée des Teddy Boys des fifties aux crêtes hérissées des punks, la révolte juvénile s'est armée de ciseaux, de teinture et de gel. N'oublions pas les déluges chevelus des chanteurs Robert Smith (The Cure) ou Boy George (Culture Club) qui *"ont sans doute le même coiffeur"*, glisse Loïc Prigent. On retrouve aujourd'hui ces coiffures estampillées made in Britain sur les podiums des défilés, qui recyclent avec allégresse le pire des années 1980.

## La tenue sportive

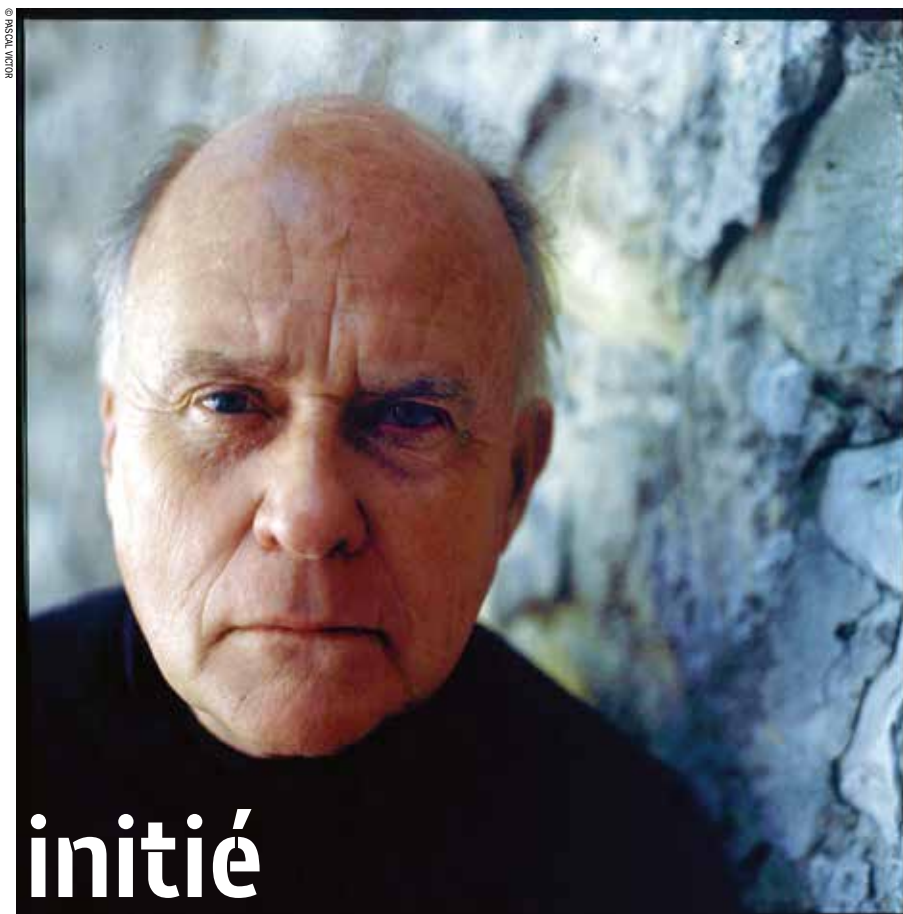
Les Anglais aiment le sport, n'en déplaise à Winston Churchill, qui préconisait un régime à base d'alcool, de tabac et sans le moindre exercice physique. S'il fait assaut d'élégance sur les terrains de cricket - *"un sport aussi bien habillé que pénible à regarder plus de trois minutes"*, résume Loïc Prigent -, le peuple britannique pratique avec une égale aisance le grand n'importe quoi aux courses hippiques d'Ascot, où les mondaines arborent des couvre-chefs aussi ahurissants que monstrueux. Mais rien ne peut atteindre le proverbial flegme britannique.

Marie Gérard



Entretien avec le réalisateur Laurent Védrine qui compose, entre images d'archives et pérégrinations au Niger, un portrait documentaire inspiré du cinéaste Jean Rouch.

# Jean Rouch Le Blanc initié



RODICA TRONCI ©



Mercredi 23 août  
à 22.55

Documentaire  
**Jean Rouch**  
Cinéaste aventurier  
Lire page 17

Du 26 septembre au 26 novembre, la Bibliothèque nationale de France consacrera au cinéaste l'exposition "Jean Rouch, l'homme-cinéma".

Qu'est-ce qui a motivé votre envie de faire un film sur cette légende du cinéma et de l'ethnologie ?

**Laurent Védrine :** Il y a deux ans, j'étais membre du jury du Festival Jean-Rouch, qui a lieu chaque année au musée de l'Homme, à Paris. J'y ai rencontré Laurent Pellé, coauteur du film, qui a été son assistant dans les années 1990. En discutant avec lui, j'ai découvert qu'il n'y avait pas vraiment de films sur Jean Rouch... sans Jean Rouch ! Il existait des films réalisés de son vivant mais pas de documentaires proposant une synthèse de son parcours et de son œuvre.

Comment avez-vous procédé pour construire une narration face à une œuvre si foisonnante ?

Ce n'est pas facile de faire un film sur un cinéaste, d'autant moins lorsqu'il s'agit d'une figure tutélaire comme Jean Rouch, l'équivalent de la statue du commandeur dans le milieu du documentaire ! En tant que

réalisateur, cela demande une certaine humilité. Mais on savait dès le départ qu'on ne voulait pas faire un biopic. Nous avons très vite souhaité donner la parole à des Nigériens, des anciens collaborateurs ou des amis qui l'ont connu mais aussi à des réalisateurs, des chercheurs d'une autre génération, qui se sont inspirés de son approche et du cinéma qu'il a produit au Niger.

**Le Niger, ainsi que son fleuve, constitue l'unité de lieu du film. Quelle relation particulière entretenait Jean Rouch avec ce pays ?**

Il y a débuté sa carrière d'ethnologue et de cinéaste, y retournant ensuite pendant plus de cinquante ans pour y réaliser une partie importante de ses films. Mais surtout, Jean Rouch est une figure du cinéma national, aux côtés de quatre ou cinq autres réalisateurs, qui sont soit ses héritiers, soit ses élèves. Dans la rue, les gens connaissent son nom. Il fait partie du patrimoine, peut-être plus qu'en France.

**Le film s'intéresse au mythe Jean Rouch et à son mystère, plus qu'à sa vie à proprement parler...**

Telle était notre intention de départ : nous attacher à la mythification de ce personnage insaisissable, qui n'est pas le même en France et en Afrique. Chez nous, on retient la figure de l'ethnologue cinéaste aventurier, passé de films sur la transe à des inventions formelles et narratives. Le mythe au Niger est celui du Blanc qui a compris l'animisme, les esprits et les rituels. Celui du Blanc initié, plus nigérien que les Nigériens eux-mêmes, au sens où il connaît les secrets. Beaucoup de gens prêtent encore à Jean Rouch des pouvoirs magiques. Cela nous offrait un motif narratif séduisant : était-il possédé, initié, comprenait-il les cérémonies ou faisait-il semblant ? Nous ne cherchons pas à démêler le vrai du faux mais à montrer que Jean Rouch garde une part de mystère.

Propos recueillis par Laetitia Møller

**5.00 M**  
MESSAGE TO LOVE  
The Isle of Wight  
Music Festival 1970  
Documentaire

**7.00 M**  
MAD DOG WITH SOUL  
L'histoire de Joe Cocker  
Documentaire

**7.55 M**  
XENIUS  
Exploitation forestière :  
un retour à la forêt  
vierge ? ; Quels sont  
les bienfaits de l'eau  
thermale ?  
Magazine

**8.50 HD #7**  
SUR LES TRACES  
DE L'HISTOIRE (1 & 2)  
Les 95 thèses de Luther  
et la Contre-Réforme ;  
La Bulle d'or de  
Nuremberg - Le choix du  
roi aux princes électeurs  
Série documentaire

**9.45 HD M**  
360° GEO  
Venezuela, le lac des  
mille éclairs ; L'homme  
qui aimait les requins  
Reportage

**11.30 HD M**  
LES CHEVAUX DE RUSSIE  
Dans les steppes et  
les champs ; Vagabonds  
et compagnons de jeu ;  
Combattants et experts ;  
Sang bleu et cosaques ;  
Dans les montagnes  
et le froid  
Série documentaire

**15.15 M**  
ARTHUR  
L'invention d'un roi  
Documentaire

**16.40 HD #7**  
SUR LES TRACES  
DE L'HISTOIRE (3 & 4)  
Le grand pillage nazi ;  
Artistes, guerre et  
propagande - Récit  
de la Grande Guerre  
Série documentaire

**17.35 HD #7 R**  
CONTES DES MERS  
L'île tropicale de Hainan,  
paradis des touristes  
chinois  
Documentaire

**18.20 #7 R**  
CUISINES DES TERROIRS  
Le canton des Grisons  
Série documentaire

**18.50 R**  
ARTE REPORTAGE  
Norvège : familles  
brisées ; Corée du Sud :  
une jeunesse en fuite  
Magazine

**19.45 #7**  
ARTE JOURNAL

**20.05 HD #7 #7 R**  
UN MATIN SUR TERRE  
Norvège, au cœur  
de l'Arctique  
Série documentaire

**20.50 #7 M**  
LA MINUTE VIEILLE  
Proposition indécente  
Série

**20.55 HD #7**  
MAXIMILIEN D'AUTRICHE  
Amour et pouvoir  
à la Renaissance  
Documentaire

**21.45 HD #7 R**  
MARIE-THÉRÈSE  
D'AUTRICHE -  
IMPÉRATRICE ET MÈRE  
Documentaire-  
fiction

**22.35 HD #7 VOD #7 R**  
POURQUOI LES FEMMES  
SONT-ELLES PLUS  
PETITES QUE LES  
HOMMES ?  
Documentaire

**23.30 > 2.00 HD #7**  
SUMMER OF  
FISH'N'CHIPS

**23.30 #7 R**  
PJ HARVEY AUX NUITS  
DE FOURVIÈRE  
Concert

**0.45 HD #7 R**  
TINDERSTICKS/  
THE DIVINE COMEDY  
À LA PHILHARMONIE  
DE PARIS  
Concert

**2.00 #7**  
COURT-CIRCUIT N° 859  
Spécial films  
multiprimés  
Magazine

**2.55 HD #7 #7 R**  
LE GOUFFRE  
Moyen métrage

**3.45 HD M**  
LES PLUS BEAUX  
JARDINS D'EUROPE  
CENTRALE AUX  
XVIII<sup>e</sup> ET XIX<sup>e</sup> SIÈCLES  
Arkadia et Nieborów  
Série documentaire

## 20.55 L'aventure humaine Maximilien d'Autriche Amour et pouvoir à la Renaissance



Portrait de l'empereur Maximilien I<sup>er</sup>, qui a œuvré toute sa vie pour renforcer l'hégémonie des Habsbourg sur l'Europe.

Né en 1459, Maximilien I<sup>er</sup> grandit à la cour de son père Frédéric III, archiduc d'Autriche à la tête du Saint Empire romain germanique. Sa mère Aliénor de Portugal meurt alors qu'il n'a que 8 ans. En 1477, il parvient, grâce à l'entremise de son père, à obtenir la main de Marie de Bourgogne, riche héritière de Charles le Téméraire, dont

la dot inclut les Pays-Bas bourguignons. Ce mariage attise les convoitises : Maximilien est vite obligé de défendre l'héritage de sa femme face à Louis XI. La mort accidentelle de Marie en 1482 le contraint ensuite à de subtils jeux d'alliances pour étendre la zone d'influence des Habsbourg. Ainsi, il marie son fils Philippe le Beau à Jeanne, fille de Ferdinand d'Aragon et d'Isabelle de Castille, puis ses petits-enfants aux enfants du roi de Hongrie et de Bohême. Ce documentaire revient sur la destinée de cet empereur que l'on surnomme "le dernier chevalier", qui a fait de l'Autriche une superpuissance européenne et a renforcé pour des siècles l'emprise de la dynastie des Habsbourg.

Documentaire de Manfred Corrine (Autriche, 2017, 51mn)

## 21.45 L'aventure humaine Marie-Thérèse d'Autriche - Impératrice et mère



Portrait de Marie-Thérèse d'Autriche, une souveraine qui a su conjuguer devoir dynastique et affection maternelle.

Archiduchesse d'Autriche, reine de Hongrie, de Bohême et de Croatie mais aussi mère de seize enfants, Marie-Thérèse d'Autriche (1717-1780) est l'une des plus fameuses représentantes de la branche autrichienne de la maison des Habsbourg. Le tricen-

tenaire de sa naissance offre l'occasion de revenir sur le parcours public et privé de cette souveraine. À la lumière de correspondances inédites entretenues pendant vingt-sept ans avec sa dame de cour, on découvre d'un œil nouveau la riche biographie de l'impératrice, l'une des rares femmes de l'histoire à avoir détenu un tel pouvoir. Agrémenté de scènes de fiction, ce documentaire est complété d'analyses de la philosophe féministe Élisabeth Badinter, de l'historienne Renate Zedinger ou de Walburga Habsburg Douglas, descendante de Marie-Thérèse.

Documentaire-fiction de Monika Czernin (Autriche/Allemagne/France, 2016, 52mn) (R. du 13/5/2017)

Pour mieux profiter d'ARTE

Sous-titrage pour sourds et malentendants

Audiovision pour aveugles et malvoyants

Diffusion en haute définition

Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

Vidéo à la demande

Multidiffusion

Rediffusion

**VF/VOSTF**

Version française  
Version originale sous-titrée en français

**VOSTF**

Version originale  
sous-titrée en français



22.35 Sciences

## Pourquoi les femmes sont-elles plus petites que les hommes ?

Où la recherche révèle un pan méconnu de l'évolution qui, pour une fois, met les femmes en vedette.

Partout dans le monde, les femmes sont en moyenne plus petites que les hommes. Chez les Européens du Nord, qui sont actuellement les plus grands du monde, leur taille est inférieure à celle des hommes d'une quinzaine de centimètres environ. Le "dimorphisme sexuel de taille", comme l'appellent les scientifiques, n'est cependant pas universel. Il existe des espèces animales où les femelles sont plus grandes que les mâles, à l'image des baleines bleues. Si le plus grand mammifère au monde est une femelle, pourquoi en va-t-il autrement chez les humains ?

Les spécialistes de la question nous racontent une histoire inédite, au carrefour de la biologie, de la médecine, de la paléo-anthropologie et de la sociologie. Ces experts travaillant en France, au Royaume-Uni, en Italie, en Allemagne et aux États-Unis partagent leurs découvertes sur l'évolution qui, pour une fois, mettent les femmes sur le devant de la scène.

Documentaire de Véronique Kleiner (France, 2013, 52mn) - Coproduction : ARTE France, Point du Jour, Picta Productions, CNRS Images, CNDP (R. du 24/1/2014)



© CHRISTIE GOODWIN

23.30 > 2.00

## Summer of Fish'n'Chips

Au menu : la reine du rock alternatif PJ Harvey, puis les audaces harmoniques de Tindersticks et de Divine Comedy. Poisson-frites, oui, mais avec classe !

Présenté par John Lydon, alias Johnny Rotten  
arte.tv/summer

En partenariat avec



23.30

## PJ Harvey aux Nuits de Fourvière

Toujours impressionnante de maîtrise et d'intensité, la papesse du rock alternatif interprète son dernier album aux Nuits de Fourvière. En Angleterre, la reine, c'est elle. Celle dont le parcours n'a jamais dévié d'une exigence extrême bénéficie toujours d'un respect public maximal, malgré les années et les prises de risques

esthétiques. Quelques semaines après la sortie de *The Hope Six Demolition Project*, son neuvième et explosif album, PJ Harvey a donné un concert le 14 juin 2016 au théâtre romain de la Colline de Fourvière, à Lyon. Soutenue par un groupe friand de rythmes martiaux et de chœurs virils, mais tissant une trame musicale riche

et subtile, elle livrait une prestation impériale, d'une rare maîtrise. Indétrônable.

Concert (France, 2016, 1h15mn)  
Réalisation : Sébastien Lefebvre  
Production : Neutra Production, Jade Productions, OFF Productions, en association avec ARTE France (R. du 25/11/2016)

0.45

## Tindersticks/The Divine Comedy à la Philharmonie de Paris



© 2015 RHM GRANDROQUES

Dans l'écrin luxueux de la Philharmonie, en février 2015, une soirée avec les premiers de la (grande) classe : les Tindersticks et The Divine Comedy.

Ovni dans le paysage pop-rock contemporain, Tindersticks a su, au fil de ses albums, expérimenter tous azimuts – trip-hop, jazz,

rock, funk, soul – tout en gardant une identité sonore unique, gracieuse et calfeutrée. En 2008, le groupe se reforme et récidive avec *The Hungry Saw*, où ses mélodies aériennes dégagent une chaleur vibrante. *Across Six Leap Years*, sorti en 2013, est une compilation de ses meilleurs titres, réenregis-

trés dans le studio d'Abbey Road. On retrouve dans ce concert à la Philharmonie de Paris cette atmosphère à la douceur hypnotique, amplifiée par l'élégance du timbre de Stuart Staples. C'est ensuite au tour de la pop baroque de The Divine Comedy, dont la fantaisie rappelle le rock anglais des années 1960. Derrière ce nom emprunté à Dante, il y a le flegmatique Irlandais du Nord Neil Hannon (photo), compositeur audacieux et chanteur au timbre voilé, influencé par Burt Bacharach, David Bowie ou même Jacques Brel.

Concert (France, 2015, 1h15mn)  
Réalisation : Thierry Villeneuve et Laurent Hasse - Coproduction : ARTE France, Sombrero & co - (R. du 23/5/2015)

samedi 19 août

**5.05 M**  
**MONSIEUR BUTTERFLY**  
 Barrie Kosky et l'opéra  
 Documentaire

**6.00 HD 47 R**  
**LES SUPERPOUVOIRS DES ANIMAUX**  
 Les serpents ;  
 Les chauves-souris ;  
 Les oiseaux de proie  
 Série documentaire

**7.30 HD 47 R**  
**UN RÊVE, UN COACH**  
 Tom, Lorena, Daniel ;  
 Felix, Yella, Elena  
 Programme jeunesse

**8.25 HD 47**  
**ARTE JUNIOR**  
 Programme jeunesse

**8.25 HD 47 R**  
**EURÉKA !**  
 L'acidité  
 Programme jeunesse

**8.35 HD 47**  
**MA VIE AU ZOO (6)**  
 Programme jeunesse

**9.00 HD 47 R**  
**JE VOUDRAIS DEVENIR...**  
 Constructeur de décors  
 Programme jeunesse

**9.15 47**  
**PASSE ME VOIR !**  
 Lotumi et la danse rouge  
 des Massaïs  
 Programme jeunesse

**9.40 47**  
**ARTE JUNIOR, LE MAG**  
 Programme jeunesse

**9.55 HD 47 R VF/VOSTF**  
**EL CAPITÁN (13-15)**  
 La conversion du prince ;  
 Les dernières cartes  
 de Sebastian Copons ;  
 La rédemption  
 Série

**12.35 HD 47 R**  
**ANDRIS NELSONS DIRIGE BRAHMS**  
 Lucerne Festival 2014  
 Concert

**13.25 47**  
**L'ART ÉCLAIRE**  
 Documentaire

**13.50 HD M**  
**CHEMINS D'ÉCOLE, CHEMINS DE TOUS LES DANGERS**  
 Le Népal  
 Série documentaire

**14.25 HD 47 M**  
**LA VIE SUR LE RÉCIF**  
 Hiver ; Printemps ; Été  
 Série documentaire

**16.40 HD M**  
**MAXIMILIEN D'AUTRICHE**  
 Amour et pouvoir  
 à la Renaissance  
 Documentaire

**17.30 HD M**  
**MARIE-THÉRÈSE D'AUTRICHE - IMPÉRATRICE ET MÈRE**  
 Documentaire-fiction

**18.25 M**  
**CUISINES DES TERROIRS**  
 Le Land de Salzbourg  
 Série documentaire

**18.50 HD 47 R**  
**LES PLUS BEAUX JARDINS D'EUROPE CENTRALE AUX XVIII<sup>e</sup> ET XIX<sup>e</sup> SIÈCLES**  
 Les jardins du palais Esterházy  
 Série documentaire

**19.45 47**  
**ARTE JOURNAL**

**20.05 HD 47 21**  
**360° GEO**  
 Sri Lanka - Avec Rodrigo  
 à bord du train bleu  
 Reportage

**20.50 21 M**  
**LA MINUTE VIEILLE**  
 Sondage rapide  
 Série

**20.55 > 0.50**  
**HD 47 VOD**  
**SUMMER OF FISH'N'CHIPS**

**20.55 HD VF/VOSTF**  
**COUP DE FOUORE À NOTTING HILL**  
 Film

**22.55 HD 47**  
**BRITISH STYLE**  
 Documentaire

**23.50 HD 47 VOD R**  
**LE TESTAMENT D'ALEXANDER MCQUEEN**  
 Documentaire

**0.50 HD 47 VOD 21 R**  
**BLOODY DAUGHTER**  
 Documentaire

**2.30 HD 47 R**  
**KARBON KABARET**  
 Spectacle

20.55 > 0.50

# Summer of Fish'n'Chips

Conclusion glamour pour le "Summer" avec *Coup de foudre à Notting Hill* et l'œil affûté de Loïc Prigent sur le fantasque style vestimentaire britannique ainsi que sur l'un de ses dignes représentants, le défunt Alexander McQueen.



Présenté par  
 John Lydon, alias  
 Johnny Rotten

En partenariat  
 avec



arte.tv/summer

## 20.55 Cinéma

# Coup de foudre à Notting Hill

Un jeune libraire timide rencontre par hasard la plus grande des stars américaines. Un must de la comédie romantique à l'anglaise, avec Hugh Grant et Julia Roberts.

William Thacker mène une petite vie paisible dans le joli quartier londonien de Notting Hill, entre les étals de brocante, le marché et sa librairie de livres de voyage. Un matin, l'actrice Anna Scott - la plus grande star américaine du moment - entre dans sa boutique. C'est le coup de foudre. Mais la vie d'Anna n'est pas de tout repos et William, éperdument amoureux d'une femme qui semble à la fois séduite et inaccessible, en fait vite les frais.






Curtis (*Quatre mariages et un enterrement*) et au duo Hugh Grant/Julia Roberts. Scène culte, le passage délicieusement fleur bleue des saisons en long plan-séquence, sur le marché de Notting Hill, bercé par le titre "Ain't No Sunshine". Impeccables tous les deux, Hugh Grant et Julia Roberts composent une partition attendrissante, au côté d'un chœur de bons seconds rôles britanniques, dont le loufoque colocataire gallois joué par Rhys Ifans, révélé par ce rôle.

**Prix du public, Bafta Awards 2000**

**Lire page 4**

(*Notting Hill*) Film de Roger Michell (Royaume-Uni/États-Unis, 1999, 1h59mn, VF/VOSTF) - Scénario : Richard Curtis - Avec : Julia Roberts (Anna Scott), Hugh Grant (William Thacker), Rhys Ifans (Spike), Richard McCabe (Tony), James Dreyfus (Martin), Tim McInnerny (Max), Gina McKee (Bella), Hugh Bonneville (Bernie), Emma Chambers (Honey) Production : Polygram Filmed Entertainment, Working Title Films, Notting Hill Pictures

Pour mieux profiter d'ARTE

-  Sous-titrage pour sourds et malentendants
-  Audiovison pour aveugles et malvoyants
-  Diffusion en haute définition
-  Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
-  Vidéo à la demande

- M** Multidiffusion
- R** Rediffusion
- VF/VOSTF**  
 Version française  
 Version originale sous-titrée en français
- VOSTF**  
 Version originale  
 sous-titrée en français



22.55

## British Style

À travers de nombreuses archives, une radiographie irrévérencieuse de la garde-robe d'outre-Manche, entre tradition et excentricités, par un Loïc Prigent en verve.

En matière vestimentaire, les Anglais semblent pouvoir tout se permettre, en s'abritant derrière leur flegme légendaire. Une déferlante de mauve, turquoise, verveine et citron vient pimenter des rues invariablement rouge et gris - on apprend d'ailleurs au passage que la brique est devenue un matériau obligatoire après l'incendie de 1666 qui ravagea une Londres toute de bois bâtie. Tel un fantasque ethnologue, Loïc Prigent passe au crible la culture britannique, de l'obsession du thé à l'argot chaloupé de Manchester, et en observe les extravagantes répercussions en matière d'habillement. Dans un pays qui chérit ses traditions, tous les tissus d'ameublement des appartements cosy, du chintz aux voilages, se retrouvent un jour ou l'autre sur les podiums, où se recyclent aussi les passementeries et les casques en poils d'ours des soldats. En exégète rigoureux, Loïc Prigent a compilé des masses d'archives savoureuses et rapporté des images de défilés non moins

fantasques. Il a écumé les rues, les raouts et les moelleux intérieurs anglais. Mais comme saisi par l'excentricité d'un pays qui a vu naître le punk, les chapeaux délirants et les tailleurs turquoise, il a tout passé à la centrifugeuse et en a tiré un réjouissant inventaire à l'humour acide, dans lequel se côtoient punks déchaînés et dames placides, *chav* foulant joyeusement aux pieds la respectabilité de la marque Burberry et traders ravis de se ridiculiser au cours de la "journée du pull de Noël affreux".

**Lire page 6**

Documentaire de Loïc Prigent (France, 2017, 52mn)  
Coproduction : ARTE GEIE, Bangumi, Deralf

Retrouvez aussi *British Style* sous la forme d'une série documentaire, diffusée le dimanche en fin de soirée, du 16 juillet au 20 août.

23.50

## Le testament d'Alexander McQueen

Loïc Prigent revisite la carrière du turbulent créateur en explorant les deux dernières années de sa vie et trois de ses collections les plus cruciales. Comment comprendre un génie comme Alexander McQueen ? Avec son style inimitable (une narration enlevée et un regard aiguisé sur les détails qui font sens), Loïc Prigent retrace l'ébouriffante carrière du designer anglais, brusquement interrompue par son suicide, en février 2010. *Le testament d'Alexander McQueen* explore ses trois derniers défilés et révèle leur extraordinaire processus de création. Un an avant sa mort, Alexander McQueen, très controversé, présente une collection qui reprend tous les codes d'une œuvre débutée dans les années 1990. Morbide, excessif, il met la mode au pilori, concasse et jette tout, pour mieux recommencer. Six mois plus tard, il présente ce que la critique a décrit comme un chef-d'œuvre visionnaire : *Plato's Atlantis*. Si la collection précédente parlait d'une planète envahie par les déchets, celle-ci évoque un monde amphibie, où les visages et les corps ont muté. Des coupes des vêtements aux chaussures vertigineuses, tout semble inédit. Enfin, le 18 janvier 2010, soit trois semaines avant son suicide, il présente son tout dernier défilé, *The Bone Collector*. Dans un décor d'ossuaire, les hommes sont recouverts de tibias, de crânes et de cordes - spectacle prémonitoire...

Documentaire de Loïc Prigent (France, 2015, 52mn)  
Coproduction : ARTE GEIE, Bangumi - (R. du 26/9/2015)





- 5.00** HD M  
BERLIN LIVE  
Éditeurs  
Concert
- 6.15** 7 R  
ARTE REPORTAGE  
Libye : les gardiens  
du patrimoine ; France :  
retour à Calais  
Magazine
- 7.10** 7 R  
ARTE JOURNAL JUNIOR  
Programme jeunesse
- 7.15** M  
XENIUS  
La machine-cerveau  
Magazine
- 7.40** HD 2 M  
ENQUÊTE D'AILLEURS  
Étrusques, le peuple  
mystérieux  
Série documentaire
- 8.10** M  
INVITATION AU VOYAGE  
Émission
- 8.45** HD 2 M  
LA VIE SUR LE RÉCIF  
Hiver  
Série documentaire
- 9.30** HD 7 R  
360° GEO  
L'huile d'argan, l'or blanc  
du Maroc ; Les beachboys  
de Hawaii  
Reportage
- 10.55** HD M  
L'AUSTRALIE SAUVAGE  
Chez les kangourous  
géants  
Série documentaire
- 11.40** HD M  
CHEMINS D'ÉCOLE,  
CHEMINS DE TOUS  
LES DANGERS  
La Sibérie ;  
La Papouasie-Nouvelle-  
Guinée  
Série documentaire
- 12.50** 7  
ARTE JOURNAL
- 13.00** 7 R  
ARTE REGARDS  
Ma voisine de 92 ans  
Magazine
- 13.35** HD 7 R VF/VOSTF  
BARBARA  
Film
- 15.15** VOD M  
LES GRANDES REINES  
D'ÉGYPTE  
Documentaire
- 16.30** 7 2 R  
INVITATION AU VOYAGE  
Émission

- 17.05**  
XENIUS  
Avons-nous l'âge  
de nos artères ?  
Magazine
- 17.30** 7 2 R  
ENQUÊTE D'AILLEURS  
Bénin : aux origines  
du vaudou  
Série documentaire
- 18.05** HD M  
AUX PORTES DE LA MER  
Marseille  
Série documentaire
- 19.00** HD 7 R  
DRÔLES DE PLANTES  
Les carnivores  
Série documentaire
- 19.45** 7  
ARTE JOURNAL
- 20.05** 7  
28 MINUTES  
Magazine
- 20.50** 7 2 R  
LA MINUTE VIEILLE  
Pas son jour !  
Série
- 20.55** HD 2 R VF/VOSTF  
SHAKESPEARE IN LOVE  
Film
- 22.50** VF/VOSTF  
IF...  
Film
- 0.40** HD 7  
OY, DIEU DU CIEL!  
Documentaire
- 1.50** HD M  
LES PETITES BOTTES  
JAUNES  
Documentaire
- 3.25** HD M  
PLEINS FEUX  
SUR LES POMPIERS  
Documentaire



## 20.55 Cinéma Shakespeare in Love

Un scénario en or, un casting de roi,  
du peps à revendre... : le sort fut favorable  
à cette réjouissante comédie romantique  
couverte de récompenses.

Les temps sont durs pour le jeune Shakespeare. Ses deux derniers spectacles se sont avérés des fouts, ses finances ne sont pas brillantes et, pour couronner le tout, il est en panne d'inspiration. Un jour, il croise le chemin d'un ange blond, Viola De Lesseps, dont il tombe aussitôt amoureux. Finie l'angoisse de la page blanche, cette jeune femme incarne "sa" Juliette, l'héroïne romantique qu'il a en tête. De son côté, Viola n'est pas insensible au charme du jeune poète. Malheureusement, elle est promise au déplaisant lord Wessex...

### CE CHER "WILL"

Il fallait oser : faire descendre Shakespeare de son piédestal pour imaginer les coulisses de la création de *Roméo et Juliette*, puis lui prêter une gentille amourette pour l'entraîner dans un tourbillon de péripéties hollywoodiennes. Pari tenu, puisque cette comédie romantique a réconcilié le public et la critique. Sa réussite repose d'abord sur un scénario soigné, resté dans les tiroirs des majors pendant six ans avant d'intéresser Miramax. La mise en scène - vive, alerte - et les dialogues - souvent drôles - ne sont pas en reste. Ultragamours dans leurs habits d'époque, une foule de stars - Gwyneth Paltrow, récompensée d'un Oscar et d'un Golden Globe, Joseph Fiennes, Ben

Affleck, Colin Firth, Rupert Everett... - s'en donnent à cœur joie, contribuant à la magie du film.

**Trois Golden Globes et sept Oscars en 1999**

Film de John Madden (États-Unis, 1998, 2h, VF/VOSTF) - Scénario : Marc Norman, Tom Stoppard - Avec : Joseph Fiennes (William Shakespeare), Judi Dench (la reine Élisabeth), Gwyneth Paltrow (Viola De Lesseps), Geoffrey Rush (Philip Henslowe), Tom Wilkinson (Hugh Fennyman), Colin Firth (lord Wessex), Ben Affleck (Ned Alleyn), Rupert Everett (Christopher Marlowe) - Production : Bedford Falls Productions, Miramax Films, Universal Pictures - (R. du 7/1/2008)

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Diffusion en haute définition
- Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- Vidéo à la demande

- M Multidiffusion  
R Rediffusion

**VF/VOSTF**

Version française  
Version originale sous-titrée en français

**VOSTF**

Version originale  
sous-titrée en français

22.50 Cinéma

If...

La révolte sanglante de trois collégiens contre la violence et l'oppression des *public schools*. Avec Malcolm McDowell, un film coup de poing, Palme d'or à Cannes.



Fin des années 1960. Dans une prestigieuse *public school* (établissement élitiste scolarisant les adolescents) réservée aux garçons, les fils de bonne famille font leur rentrée. Si les plus âgés, comme Mick, Johnny et Wallace, retrouvent leurs marques, les plus jeunes découvrent, eux, un univers fait d'étude laborieuse et d'entraînements sportifs quasi militaires, mais aussi de corvées, de châtiments corporels et de bizutages cruels. Malgré les valeurs rabâchées par le corps enseignant – discipline, loyauté, honneur –, la loi du plus fort règne. En ces années 1960 où la société tanguait, certains cherchent à vivre leurs désirs en secret, tandis que Mick et ses deux inséparables amis se laissent emporter par la révolte...

UN MONDE VIOLENT

Dans une alternance de séquences en noir et blanc et en couleur, Lindsay Anderson dénonce un monde violent et condamné. Malgré la dureté de certaines scènes – plus suggérées que montrées –, il laisse aussi la

place aux moments fraternels, joyeux et innocents qui émaillent le quotidien de ces garçons soumis à rude épreuve. Tourné au printemps 1968, alors que la jeunesse estudiantine était en pleine effervescence, *If...* réunit une kyrielle de débutants promis à un brillant avenir, notamment l'inquiétant Malcolm McDowell, qui dirigera bientôt Stanley Kubrick dans *Orange mécanique*, mais aussi Stephen Frears et Chris Menges, respectivement assistant à la mise en scène et cameraman. Film culte pour une partie de sa génération, *If...* a reçu la Palme d'or d'un jury cannois présidé en 1969 par Luchino Visconti.

Palme d'or, Cannes 1969

Film de Lindsay Anderson (Royaume-Uni, 1h47mn, 1968, VF/VOSTF)  
 Scénario : David Sherwin, John Howlett  
 Avec : Malcolm McDowell (Mick), David Wood (Johnny), Richard Warwick (Wallace), Peter Jeffrey (le directeur)  
 Production : Memorial Enterprises Film, Paramount Pictures

0.40 La lucarne

Oy, Dieu du ciel !

Mille kilomètres en voiture et un siècle d'histoire. La réalisatrice Marian Kiss raconte le parcours des femmes de sa famille, au cours d'un *road trip* documentaire insolite et touchant.

La grand-mère de Marian Kiss s'est mariée le 28 juin 1914, le jour de l'assassinat du prince héritier François-Ferdinand d'Autriche, qui déclencha le premier conflit mondial. Dans la famille de la réalisatrice, les femmes sont aux commandes et entretiennent entre elles un lien puissant, qui se renforcera au fil des événements tragiques du XX<sup>e</sup> siècle. Leur point commun ? Elles archivent tout : petites coupures, photos, puis vidéos. Marian, qui aura été la première à goûter au rêve américain, décide de retourner à Berlin, pour y rapporter illégalement les cendres de sa mère et de sa grand-mère.

INSOUMISSION FÉMININE

"Les cendres de ma mère et de ma grand-mère pèsent six à sept kilos. Plus les urnes, quatre kilos." C'est sur ce constat symbolique que débute le documentaire de Marian Kiss, qui parcourt mille kilomètres, de la France en direction de Berlin, et remonte un siècle d'histoire à travers les figures féminines de sa famille juive. Décalé et touchant, *Oy, Dieu du ciel !* raconte l'évolution de ces femmes et de leurs manières de penser et de vivre au cours du XX<sup>e</sup> siècle. Entre images d'archives et photos personnelles, la réalisatrice met en scène un siècle d'insoumission féminine.

Documentaire de Marian Kiss  
 (Allemagne, 2015, 1h10mn)  
 Coproduction : ZDF/ARTE, Marian Kiss



BIBIOME VINTAGE/SSM MARIAN/ARTE ©

**5.00 M**  
**PJ HARVEY AUX Nuits de Fourvière**  
 Concert

**6.20 7 R**  
**ARTE REPORTAGE**  
 Chine : la tribu des rats ;  
 Turquie : trafic de reins  
 Magazine

**7.10 7 R**  
**ARTE JOURNAL JUNIOR**  
 Programme jeunesse

**7.20 M**  
**XENIUS**  
 Avons-nous l'âge  
 de nos artères ?  
 Magazine

**7.45 HD 7 M**  
**ENQUÊTE D'AILLEURS**  
 Rome, les premiers  
 chrétiens  
 Série documentaire

**8.15 7 M**  
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**8.50 HD 7 M**  
**LA VIE SUR LE RÉCIF**  
 Printemps  
 Série documentaire

**9.35 HD M**  
**SUCRE, LE DOUX MENSONGE**  
 Documentaire

**11.00 HD M**  
**L'Australie Sauvage**  
 La jungle des grands  
 oiseaux  
 Série documentaire

**11.45 HD 7 R**  
**LES SUPERPOUVOIRS DES ANIMAUX**  
 Les dauphins  
 Série documentaire

**12.15 HD M**  
**CHEMINS D'ÉCOLE, CHEMINS DE TOUS LES DANGERS**  
 L'Éthiopie  
 Série documentaire

**12.50 7 R**  
**ARTE JOURNAL**

**13.00 7 R**  
**ARTE REGARDS**  
 Quel gâchis !  
 Magazine

**13.35 7 M**  
**TERRE BATTUE**  
 Film

**15.10 HD 7 M**  
**OPÉRATION BARBIE**  
 Affaire d'États  
 Documentaire

**16.30 7 R**  
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**17.05**  
**XENIUS**  
 Les vertus de  
 l'huile alimentaire  
 Magazine

**17.30 7 R**  
**ENQUÊTE D'AILLEURS**  
 Roumanie :  
 au pays des vampires  
 Série documentaire

**18.05 HD M**  
**AUX PORTES DE LA MER**  
 Saint-Petersbourg  
 Série documentaire

**19.00 HD 7 R**  
**DRÔLES DE PLANTES**  
 Les séductrices  
 Série documentaire

**19.45 7 R**  
**ARTE JOURNAL**

**20.05 7 R**  
**28 MINUTES**  
 Magazine

**20.50 7 R**  
**UNE AVENTURIÈRE EN IRAK**  
 Gertrude Bell  
 Documentaire

**22.20 7 R**  
**100 ANS DE GUERRE AU MOYEN-ORIENT**  
 L'accord secret Sykes-Picot et ses fatales conséquences  
 Documentaire

**23.15 7 R**  
**ENFANTS-SOLDATS HIER, MERCENAIRES AUJOURD'HUI**  
 Documentaire

**0.10 HD 7 R**  
**LUÏSE ET MOHAMED**  
 Une nouvelle vie à Alger  
 Documentaire

**1.15 M VOSTF**  
**FÉLIX ET MEIRA**  
 Film

**2.55 M VF/VOSTF**  
**LES DEMI-SEL**  
 Film



© GERTRUDE BELL ARCHIVE, MEMORISTE UNIVERSITY

## 20.50 Histoire

# Une aventurière en Irak

## Gertrude Bell

Un portrait fascinant de Gertrude Bell, l'une des exploratrices les plus influentes du début du XX<sup>e</sup> siècle. Cette aventurière a contribué à façonner, avec des répercussions parfois funestes, le Moyen-Orient d'aujourd'hui.






Soirée présentée  
 par Émilie Aubry

Lire page 4

Tour à tour exploratrice, archéologue et espionne, Gertrude Bell délaisse très jeune l'Angleterre victorienne pour s'aventurer dans le désert d'Arabie qu'elle sillonne de longues années à dos de chameau, parée de ses plus belles toilettes. Pendant la Première Guerre mondiale, cette Anglaise à l'arrogance affichée est recrutée par les services de renseignements de l'armée britannique.

Appréciée pour ses connaissances pointues des ethnies locales, notamment des communautés bédouines, et sa maîtrise de la langue arabe, Gertrude Bell va dessiner les frontières du futur État irakien au sein du bureau colonial, au côté de son ami - le célèbre Lawrence d'Arabie. Dans un univers largement dominé par les hommes, elle devient la femme la plus influente de l'Empire britannique. Elle

Pour mieux profiter d'ARTE

-  Sous-titrage pour sourds et malentendants
-  Audiovison pour aveugles et malvoyants
-  Diffusion en haute définition
-  Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
-  Vidéo à la demande

-  Multidiffusion
-  Rediffusion

**VF/VOSTF**

Version française  
 Version originale sous-titrée en français

**VOSTF**

Version originale  
 sous-titrée en français





22.20

## 100 ans de guerre au Moyen-Orient

### L'accord secret Sykes-Picot et ses fatales conséquences



**Comment, il y a cent ans, les puissances coloniales britannique et française ont redessiné ensemble les frontières du Moyen-Orient, préfigurant une part du chaos actuel.**

En mai 1916, alors que la bataille de Verdun fait rage, la France et le Royaume-Uni concluent avec l'aval des Russes et des Italiens un accord secret par lequel les deux puissances coloniales se partagent le Moyen-Orient, ou Proche-Orient, selon le terme plutôt utilisé en France. Les territoires qui constituent de nos jours la Syrie, l'Irak, la Jordanie, le Liban et Israël sont alors sous domination ottomane. Mais en prévision d'une victoire qu'ils jugent probable, les deux pays alliés décident de redé-

couper la région à leurs bénéfices respectifs. Les négociations sont confiées au député anglais conservateur Mark Sykes et au diplomate français François Georges-Picot, membre du Parti colonial. Ils conviennent d'une ligne de démarcation unissant Acre, sur la rive aujourd'hui israélienne de la Méditerranée, à Kirkouk, en Irak. Au sud de celle-ci, l'administration de la zone revient aux Britanniques et au nord, aux Français. Les clauses de cet accord secret ne seront rendues publiques que fin 1917, au grand dam des dignitaires et responsables arabes qui avaient cru aux promesses britanniques de leur accorder un grand royaume arabe indépendant. L'accord Sykes-Picot a ainsi jeté les bases d'un siècle de violences et d'exodes dans la poudrière du Proche-Orient, de la Grande Guerre au chaos actuel.

Documentaire d'Alexander Stenzel  
(Allemagne, 2016, 52mn)  
(R. du 17/5/2016)

convainc même Winston Churchill, à l'époque secrétaire d'État aux colonies, de nommer Fayçal Ibn Hussein, leader sunnite de la révolte arabe de 1916-1918, premier roi d'Irak. La "Khatoun" ("princesse"), comme la surnomment les Arabes, sera sa conseillère jusqu'à sa mort en 1926. Le choix de placer un souverain sunnite à la tête d'une population en majorité chiite pèse encore lourdement sur l'Irak d'aujourd'hui.

#### REINE DU DÉSERT

Raconté avec ses propres mots, à partir de lettres, de journaux intimes, dits par l'actrice Sandrine Bonnaire, et de documents officiels, ce film retrace de manière singulière l'incroyable destin de Gertrude Bell. Il explore avec subtilité la personnalité hors du commun de cette femme audacieuse, à la fois colonialiste et profondément engagée auprès du

peuple irakien, qu'elle a appris à connaître et apprécier.

Gertrude Bell a fondé le musée d'Irak mais aussi contribué à modeler le Moyen-Orient actuel, une influence dont elle n'imaginait sans doute pas les répercussions politiques néfastes. Grâce à des images d'archives extraordinaires, en grande partie inédites et restaurées, ainsi que des interviews reconstituées de ses contemporains, l'exploratrice livre sa vision du Moyen-Orient nous transportant un siècle en arrière, au temps des empires coloniaux et du réveil nationaliste en Mésopotamie.

Documentaire de Zeva Oelbaum et Sabine Krayenbuhl (États-Unis, 2016, 1h27mn) - Coproduction : ARTE France, Yuzu Productions, Letters from Bagdad, Between the Rivers Productions

23.15

## Enfants-soldats hier, mercenaires aujourd'hui

**À travers l'exemple d'anciens enfants-soldats partant combattre à l'autre bout du monde, un documentaire éclairant sur le rôle des sociétés militaires privées dans les conflits contemporains.**

Bien formés, ils savent tirer et tuer. Anciens enfants-soldats en Ouganda ou en Sierra Leone, ils sont embauchés par des entreprises privées, principalement américaines, pour partir combattre en Irak ou en Afghanistan.



Bockarie Marrah est l'un d'entre eux. Kidnappé par les rebelles lors de la guerre civile en Sierra Leone, il a assisté au meurtre de ses parents mais, par chance, il n'a pas dû l'accomplir lui-même, comme certains de ses camarades. Après la guerre, il a pu, à l'instar d'autres jeunes, bénéficier d'un programme qui l'a aidé à surmonter ses traumatismes et à se reconstruire. Mais aujourd'hui, il repart au combat. Quelles perspectives d'avenir pour ces jeunes pris dans l'engrenage de la guerre depuis leur plus jeune âge ? Et quel rôle joue désormais le secteur privé dans les conflits actuels ?

Documentaire de Mette Heide (Danemark, 2016, 52mn)

**5.00 M**  
L'ORCHESTRE  
PHILHARMONIQUE  
DE BERLIN INTERPRÈTE  
BRAHMS - "SYMPHONIE  
N° 2"  
Festival de Lucerne 2016  
Concert

**5.50 M**  
XENIUS  
Comment les couleurs  
ont conquis le monde  
Magazine

**6.20 7 R**  
ARTE REPORTAGE  
Israël : le long de la ligne  
verte ; Soudan du Sud :  
la guerre, la faim,  
les rebelles  
Magazine

**7.10 7 R**  
ARTE JOURNAL JUNIOR  
Programme jeunesse

**7.20 M**  
XENIUS  
Les vertus de  
l'huile alimentaire  
Magazine

**7.45 HD 7 M**  
ENQUÊTE D'AILLEURS  
Les zombies d'Haïti  
Série documentaire

**8.15 7 M**  
INVITATION AU VOYAGE  
Émission

**8.50 HD 7 M**  
LA VIE SUR LE RÉCIF  
Été  
Série documentaire

**9.35 HD M**  
URANIUM, SI PUISSANT ET  
SI DANGEREUX ? (1 & 2)  
Un métal devient  
bombe ; Un métal change  
le monde  
Documentaire

**11.20 HD M**  
L'AUSTRALIE SAUVAGE  
Au pays des wombats  
Série documentaire

**12.15 HD M**  
CHEMINS D'ÉCOLE,  
CHEMINS DE TOUS  
LES DANGERS  
La Mongolie  
Série documentaire

**12.50 7 R**  
ARTE JOURNAL

**13.05 7 R**  
ARTE REGARDS  
L'île des rebelles  
Magazine

**13.35 HD M VF/VOSTF**  
COUP DE FOUDRE  
À NOTTING HILL  
Film

**15.35 HD M**  
MAXIMILIEN D'AUTRICHE  
Amour et pouvoir  
à la Renaissance  
Documentaire

**16.30 7 7 R**  
INVITATION AU VOYAGE  
Émission

**17.05**  
XENIUS  
Nos animaux  
domestiques et nous  
Magazine

**17.30 7 7 R**  
ENQUÊTE D'AILLEURS  
Les chrétiens d'Éthiopie  
Série documentaire

**18.05 HD M**  
AUX PORTES DE LA MER  
Melbourne  
Série documentaire

**19.00 HD 7 R**  
UN VOYAGE  
EN POLOGNE  
Des monts des Géants  
aux Carpates  
Série documentaire

**19.45 7 R**  
ARTE JOURNAL

**20.05 7 R**  
28 MINUTES  
Magazine

**20.50 7 7 R**  
LA MINUTE VIEILLE  
Boisson miracle  
Série

**20.55 7 7**  
EASTERN BOYS  
Film

**22.55 7 R**  
JEAN ROUCH  
Cinéaste aventurier  
Documentaire

**23.55 HD 7 VOSTF**  
UN PIGEON PERCHÉ  
SUR UNE BRANCHE  
PHILOSOPHAÏT  
SUR L'EXISTENCE  
Film

**1.30 M**  
COURT-CIRCUIT N° 859  
Spécial films  
multiprimés  
Magazine

**2.20 HD 7 M**  
LE GOUFFRE  
Moyen métrage

**3.15 7 M**  
DE NUREMBERG  
À TOKYO  
Documentaire

## 20.55 Cinéma Eastern Boys

À travers la rencontre d'un quadragénaire français et d'un jeune clandestin ukrainien, Robin Campillo signe un thriller lyrique et politique, récompensé à la Mostra de Venise.



Paris, gare du Nord. Daniel, quadragénaire bien sous tous rapports, repère Marek, un jeune sans-papiers et le suit dans les dédales de la station. Après lui avoir demandé ses tarifs, il lui donne rendez-vous chez lui le lendemain. Mais à l'heure convenue, la bande de petits voyous d'Europe de l'Est dont fait partie le garçon prend possession de l'appartement et le dévalise. Peu de temps après, alors qu'il tente de reprendre le cours de son existence, Daniel reçoit la visite de Marek...

### CORPS À CŒURS

À mesure que le récit, séquencé en quatre chapitres, progresse entre ruptures de rythme et revirements inattendus, la crudité d'ébats tarifés, sans paroles ni regards échangés, cède le pas à une affection sincère qui place Daniel face à un combat aussi sentimental que politique : extirper son protégé des liens de sujétion et de la spirale de délinquance dans lesquels il s'est enfermé aux côtés de ces *eastern boys*, gang de déracinés livrés à eux-mêmes dans une France qui les rejette ou les achète. Partant d'un terreau social documenté, Robin Campillo - qui

a secoué la Croisette cette année avec *120 battements par minute* - déploie, avec le concours de ses acteurs, tous exceptionnels, un thriller tendu et troublant, dénué de complaisance moralisatrice.

### Prix Horizon, Mostra de Venise 2013

Film de Robin Campillo (France, 2012, 2h03mn)

Scénario : Robin Campillo, Gilles Marchand

Avec : Olivier Rabourdin (Daniel), Kirill Emelyanov

(Marek/Rouslan), Daniil Vorobyov (Boss)

Production : Les Films de Pierre

Pour mieux profiter d'ARTE

**7** Sous-titrage pour sourds et malentendants

**7** Audiovision pour aveugles et malvoyants

**HD** Diffusion en haute définition

**7** Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

**VOD** Vidéo à la demande

**M** Multidiffusion

**R** Rediffusion

**VF/VOSTF**

Version française  
Version originale sous-titrée en français

**VOSTF**

Version originale  
sous-titrée en français



© MICHÈRE ROUCH

## 22.55 Le documentaire culturel

# Jean Rouch

## Cinéaste aventurier

Par la magie de ses récits voyageurs, des *Maîtres fous* à *Moi, un Noir*, Jean Rouch a su mêler la rationalité occidentale à la pensée magique africaine. Portrait d'un précurseur, tant ethnologue que cinéaste, né il y a cent ans.

C'est au Niger, son autre patrie, qu'est mort et que repose Jean Rouch (1917-2004), dont Godard évoqua ainsi l'œuvre pionnière : "*Chargé de recherche au musée de l'Homme. Existe-t-il une plus belle définition du cinéaste ?*" C'est en construisant une route dans ce pays en 1941, avec, sous ses ordres, les milliers de recrues forcées de la colonisation, que le jeune ingénieur des Ponts et Chaussées avait trouvé sa triple vocation : ethnologue, cinéaste, mais aussi aventurier. C'est en se baignant dans le grand fleuve Niger, qu'il aimait tant, et en jouant à qui nagerait le plus vite, qu'il avait rencontré Damouré Zika, son premier acolyte dans l'invention d'un cinéma-vérité unique en son genre. Sens du cadre, légèreté du dispositif, art de la narration, humour et profonde empathie avec ceux qu'il filme : immergé dans la vie, de la ville à la brousse, comme dans l'amitié de sa petite bande de copains nigériens, Jean Rouch, qui tient toujours la caméra, va tourner quelque cent vingt films, la plupart en Afrique, dont beaucoup ont marqué à la fois l'histoire du septième art – il est l'un des pionniers du cinéma direct – et celle de l'ethnographie.

### ALCHIMIES

*Les maîtres fous* (1955), dont les scènes de transe animiste fascinent encore dans

le monde entier, *Moi, un Noir* (1958), qui célèbre, quelques années avant les indépendances, la liberté de la jeunesse, et annonce la Nouvelle Vague, *Petit à petit* (1970), savoureux exercice d'ethnologie inversée, ou les inclassables road-movies *Jaguar* (1967) et *Cocorico, Monsieur Poulet* (1974)... : l'œuvre foisonnante de Jean Rouch a su mêler la rationalité occidentale avec la pensée magique africaine, abolissant les frontières entre les cultures et les hommes.

À Niamey, d'anciens compagnons de tournage – dont l'indispensable preneur de son de toujours, Moussa Hamidou –, et des héritiers documentaristes et chercheurs dressent le portrait sensible d'un centenaire éternellement jeune, qui eut le génie d'inventer son destin en racontant celui des autres. Découvrir ainsi Jean Rouch et son lien intime avec le Niger permet de comprendre l'alchimie entre passé et présent, réel et imaginaire, possession et liberté, qui caractérise son œuvre. Un voyage poétique, malicieux et savant, à son image.

### Lire page 7

Documentaire de Laurent Védrine (France, 2017, 52mn)

Auteurs : Laurent Pellé et Laurent Védrine

Coproduction : ARTE France, Roches Noires Productions,

Maggia Images, Les Films de la Pléiade, CNRS Images



© LES FILMS DU LOSANGE

## 23.55 Cinéma

# Un pigeon perché sur une branche philosophait sur l'existence

Dans le sillage de deux représentants en farces et attrapes, une galerie de sketches mélancoliques pour rappeler l'omniprésence de la mort, fin absurde d'une vie qui ne l'est pas moins.

Dans des univers qui semblent désertés par la lumière et la couleur, une suite de saynètes extravagantes, sur les traces de Sam et Jonathan, deux impassibles VRP en farces et attrapes, décline avec un solide humour noir l'encourageant propos du film : la vie se résume aux préliminaires de notre inéluctable rencontre avec la mort.

### MIEUX VAUT EN RIRE

Ces tableaux vivants énigmatiques, tantôt poétiques, tantôt morbides, nappés d'une mélodie entêtante, témoignent d'un sens drolatique de l'absurde. Ces variations étrangement attachantes sur le non-sens de la vie, acclamées à Venise, viennent clore la trilogie du réalisateur suédois sur la condition humaine, après *Chansons du deuxième étage* (2000) et *Nous, les vivants* (2007).

### Lion d'or, Mostra de Venise 2014

(*En duva satt på en gren och funderade på tillvaron*) Film de Roy Andersson (Suède/

Norvège/Allemagne/France, 2014, 1h35mn,

VOSTF) - Scénario : Roy Andersson - Avec : Nisse

Vestblom (Sam), Holger Andersson (Jonathan),

Charlotta Larsson (Lotta), Viktor Gyllenberg (Karl

XII), Jonas Gerholm (le lieutenant solitaire), Ola

Stensson (le capitaine de navire devenu barbier)

Coproduction : ARTE France Cinéma, ZDF,

Essential Filmproduktion, Roy Andersson

Filmproduktion AB, Société Parisienne de

Production, 4 1/2 Fiksjon, Sveriges Television



**5.00** HD M  
**DANIEL BARENOIM  
 ET LE WEST-EASTERN  
 DIVAN ORCHESTRA  
 AUX PROMS 2014**  
 Concert

**5.50** M  
**XENIUS**  
 Les cheveux qui  
 trahissent - Ce que  
 les criminologues  
 parviennent à découvrir  
 Magazine

**6.15** R  
**ARTE REPORTAGE**  
 Nigeria : traqueuse  
 de Boko Haram ; RDC :  
 le karaté pour  
 se reconstruire  
 Magazine

**7.10** R  
**ARTE JOURNAL JUNIOR**  
 Programme jeunesse

**7.15** M  
**XENIUS**  
 Nos animaux  
 domestiques et nous  
 Magazine

**7.45** HD M  
**ENQUÊTE D'AILLEURS**  
 Pompéi, l'eau et le feu  
 Série documentaire

**8.10** M  
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**8.45** M  
**LE SILURE, GÉANT  
 DES RIVIÈRES**  
 Documentaire

**9.30** M  
**100 ANS DE GUERRE  
 AU MOYEN-ORIENT**  
 L'accord secret  
 Sykes-Picot et ses  
 fatales conséquences  
 Documentaire

**10.25** M  
**UNE AVENTURIÈRE  
 EN IRAK**  
 Gertrude Bell  
 Documentaire

**12.15** HD M  
**CHEMINS D'ÉCOLE,  
 CHEMINS DE TOUS  
 LES DANGERS**  
 Le Nicaragua  
 Série documentaire

**12.50** R  
**ARTE JOURNAL**

**13.05** R  
**ARTE REGARDS**  
 L'école à la maison  
 Magazine

**13.35** M  
**LA ROUTE DES INDES**  
 Film

**16.30** R  
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**17.05** R  
**XENIUS**  
 Ondes gravitationnelles,  
 une nouvelle fenêtre  
 sur l'univers ?  
 Magazine

**17.30** R  
**ENQUÊTE D'AILLEURS**  
 Turquie : la danse du ciel  
 Série documentaire

**18.05** R  
**"TITANIC",  
 L'ULTIME SCÉNARIO**  
 Documentaire

**19.00** HD R  
**UN VOYAGE  
 EN POLOGNE**  
 De lagune en marais  
 Série documentaire

**19.45** R  
**ARTE JOURNAL**

**20.05** R  
**28 MINUTES**  
 Magazine

**20.50** R  
**LA MINUTE VIEILLE**  
 Presse-citrons  
 Série

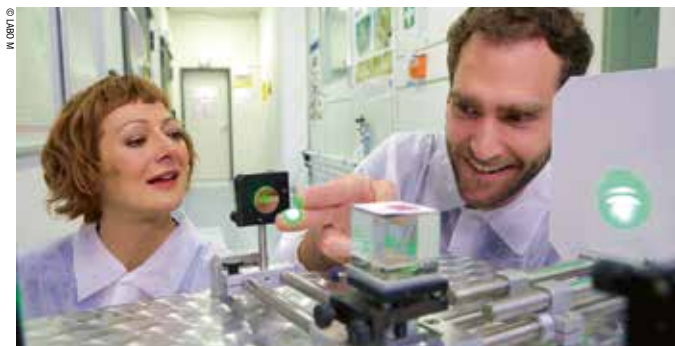
**20.55** HD R  
**WOLF HALL (4-6)**  
 Le baiser du diable ;  
 Mauvais présage ;  
 Le maître des ombres  
 Série

**23.55** HD R  
**MON CHER  
 PETIT VILLAGE**  
 Téléfilm

**1.25** M  
**REGARDE  
 LES HOMMES TOMBER**  
 Film

**3.00** HD M  
**VIOLENCE AU PAYS  
 DE GANDHI**  
 Documentaire

**3.55** HD M  
**LES GRANDS MYTHES**  
 Antigone - Celle qui a dit  
 non  
 Série documentaire



## 17.05 Xenius Ondes gravitationnelles, une nouvelle fenêtre sur l'univers ?

Le magazine de la connaissance explore et explique la science de manière accessible.

Le 11 février 2016, le monde entier apprend que des chercheurs sont parvenus à détecter des ondes gravitationnelles dans l'univers. Celles-ci seraient nées de la fusion de deux trous noirs il y a 1,3 milliard d'années. Mais que sont exactement les ondes

gravitationnelles ? Comment pourraient-elles changer notre conception de l'univers ? Et pourquoi cette découverte suscite-t-elle un tel enthousiasme chez les scientifiques ?

Magazine présenté par Dörthe Eickelberg et Pierre Girard (Allemagne, 2016, 26mn)  
 (R. du 5/8/2016)

## 20.05 28 minutes



*28 minutes* prend ses quartiers d'été avec Renaud Dély aux commandes et de nouveaux visages.

Depuis le 10 juillet, Renaud Dély s'est installé aux commandes de *28 minutes* en remplacement d'Élisabeth Quin, qui reprendra les rênes de l'émission le 28 août. Le magazine garde son regard décalé sur l'actualité et accueille de nouveaux visages comme Camille Crosnier

(*Quotidien*) ou Caroline Broué (productrice à France Culture), le spécialiste de la pop culture Victor Dekyèvre (France Culture), et Thibaut Sardier, géographe. François Simon, célèbre critique gastronomique, rempile avec une nouvelle rubrique, "Sur la plage abandonnée...", variation autour des objets mythologiques de l'été (lunettes miroir, crème solaire, barbecue...).

Magazine présenté par Renaud Dély (France, 2017, 43mn) - Coproduction : ARTE France, KM

Sur le Web, les internautes peuvent, avant l'émission, poser des questions via le site et les réseaux sociaux, mais aussi discuter entre eux pendant la diffusion, voir le replay et découvrir des bonus.

Pour mieux profiter d'ARTE

2 Sous-titrage pour sourds et malentendants

3 Audiovison pour aveugles et malvoyants

HD Diffusion en haute définition

7 Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

VOD Vidéo à la demande

M Multidiffusion

R Rediffusion

VF/VOSTF

Version française  
 Version originale sous-titrée en français

VOSTF

Version originale  
 sous-titrée en français

## 20.55 Série Wolf Hall (4-6)

Peter Kosminsky (*Warriors, Le serment*) retrace l'ascension fulgurante de Thomas Cromwell, éminence grise du roi d'Angleterre Henri VIII. Adaptée des romans de Hilary Mantel, une fresque historique aussi sobre que passionnante.



### 4. Le baiser du diable

Septembre 1533. Anne a donné naissance à une fille, Élisabeth, ce qui contrarie fortement Henri. Une loi est en préparation pour asseoir la légitimité de leur union et la position du roi à la tête de l'Église. Cromwell traque les nobles soupçonnés de trahison et les exhorte à prêter serment d'allégeance. Malgré son intervention, Thomas More refuse de reconnaître l'indépendance du roi à l'égard de Rome et périt sur l'échafaud. Anne, victime d'une fausse couche, voit son pouvoir se fragiliser.

### 5. Mauvais présage

1535. Le pape Clément VII, par la voix de son ambassadeur Eustache Chappuis, conteste l'Acte de suprématie, ainsi que le mariage d'Henri et Anne. Lors des pérégrinations d'été du roi, Cromwell organise une visite de cinq jours chez les Seymour. Malgré ses sentiments pour Jane, il la pousse dans les bras d'Henri, ce qui lui attire les foudres de la reine. Quand cette dernière apprend que son mari a frôlé la mort lors d'une joute, son émotion est telle qu'elle perd l'enfant qu'elle portait.

### 6. Le maître des ombres

1536. Épris de Jane Seymour et tremblant pour sa descendance, le roi demande à Cromwell de le débarrasser de sa deuxième épouse. Sentant le vent tourner, les ennemis de la reine se regroupent, répandant de graves accusations d'adultère et d'inceste. Poursuivi par le souvenir de leurs railleries au moment de la chute de Wolsey, Cromwell interroge les amants supposés de la reine et les fait enfermer à la tour de Londres. Au procès qui s'ensuit, Anne et ses coaccusés sont condamnés à mort...

**Meilleure minisérie, Golden Globes 2016**

Série de Peter Kosminsky (Royaume-Uni, 2015, 6x1h, VF/VOSTF) - Scénario : Peter Straughan, d'après les romans de Hilary Mantel - Avec : Mark Rylance (Thomas Cromwell), Damian Lewis (Henri VIII), Claire Foy (Anne Boleyn), Jonathan Pryce (le cardinal Wolsey) - Production : Company Pictures, BBC, Playground Production, Masterpiece, en association avec ARTE France - (R. du 28/1/2016)

## 23.55 Fiction

## Mon cher petit village

Un ingénieur doit convaincre un village et sa maire écolo d'accueillir un site de stockage de déchets radioactifs. Une comédie bucolique qui moque en douceur les certitudes pronucléaires françaises.

L'ingénieur Antoine Degas débarque à Saint-Lassou, petit village endormi et charmant, pour convaincre ses habitants d'accueillir l'installation d'un centre d'études, préalable à l'aménagement d'un site de stockage de déchets radioactifs. Un énorme projet soutenu en haut lieu, avec emplois et gros sous à la clé qui, plaide-t-il, représente une aubaine pour cette commune économiquement moribonde. C'est sans compter sur l'opposition farouche de la maire Anna Lagrange, écolo allemande propriétaire d'une ferme bio, élue faute d'autres candidats lors du précédent scrutin. Leur affrontement va susciter des tensions croissantes dans le village...

### FABLE

Ce volet français du dispositif "Tandem", mis en place par ARTE pour stimuler la coproduction de fictions entre l'Hexagone et l'Allemagne, s'inspire de la réalité, mais choisit d'en tirer une fable bon enfant, égratignant les certitudes pronucléaires des autorités françaises sans les caricaturer. Dans la fiction, les plaidoyers pour le principe de précaution, conjugués à la splendeur des lieux, finissent par ébranler Antoine, bonne âme en costumercravate que Laurent Stocker interprète avec une candeur réjouissante. Dans la vraie vie, le centre industriel de stockage géologique de l'Andra (Agence nationale pour la gestion des déchets radioactifs) doit être testé dès 2025 à Bure, un village de la Meuse...

Téléfilm de Gabriel Le Bomin (France/Allemagne, 2014, 1h28mn, VF/VOSTF) - Scénario : Éric Eider, Ivan Piettre, Gabriel Le Bomin - Avec : Laurent Stocker (Antoine), Katja Riemann (Anna), Éric Savin (Florian), Philippe Duquesne (Gérard) - Coproduction : ARTE France, Nelka Films, SWR, RTS SRG SSR, TV5 Monde, Kordes & Kordes, ARTE - (R. du 9/1/2015)



Le jour de vérité, volet allemand du diptyque "Tandem", est diffusé le jeudi 17 août à 0.00.

**5.00 M**  
BLUR EN CONCERT  
AU ZÉNITH DE PARIS  
Concert

**6.20 M**  
ARTE REPORTAGE  
Norvège : familles  
brisées ; Corée du Sud :  
une jeunesse en fuite  
Magazine

**7.10 47**  
ARTE JOURNAL JUNIOR  
Programme jeunesse

**7.20 M**  
XENIUS  
Ondes gravitationnelles,  
une nouvelle fenêtre  
sur l'univers ?  
Magazine

**7.45 HD 2 M**  
ENQUÊTE D'AILLEURS  
Kumaris : les enfants-  
dieux du Népal  
Série documentaire

**8.15 2 M**  
INVITATION AU VOYAGE  
Émission

**8.50 HD M**  
LE BERCEAU  
DES BALEINES  
Documentaire

**9.35 HD VOD 2 M**  
LE SABLE  
Enquête sur  
une disparition  
Documentaire

**10.50 HD M**  
L'AUSTRALIE SAUVAGE  
Le récit d'une aventure  
Série documentaire

**11.40 HD M**  
CHEMINS D'ÉCOLE,  
CHEMINS DE TOUS  
LES DANGERS  
La Papouasie-Nouvelle-  
Guinée ; Le Mexique  
Série documentaire

**12.50 47**  
ARTE JOURNAL

**13.00 47 R**  
ARTE REGARDS  
Séduire un millionnaire  
Magazine

**13.35 HD 2 M VF/VOSTF**  
SHAKESPEARE IN LOVE  
Film

**15.30 HD M**  
MARIE-THÉRÈSE  
D'AUTRICHE -  
IMPÉRATRICE ET MÈRE  
Documentaire-  
fiction

**16.30 47 R**  
INVITATION AU VOYAGE  
Émission

**17.05 47 R**  
XENIUS  
Médecine numérique :  
quelles chances  
et quels risques ?  
Magazine

**17.30 47 2 R**  
ENQUÊTE D'AILLEURS  
Inde : le bain  
de l'immortalité  
Série documentaire

**18.05 HD M**  
AUX PORTES DE LA MER  
Hong Kong  
Série documentaire

**19.00 HD 47 R**  
UN VOYAGE  
EN POLOGNE  
Du pays des mille lacs  
à la mer Baltique  
Série documentaire

**19.45 47**  
ARTE JOURNAL

**20.05 47**  
28 MINUTES  
Magazine

**20.50 47 2 R**  
LA MINUTE VIEILLE  
Urgence dentaire  
Série

**20.55 HD 47 VF/VOSTF**  
LE MAÎTRE D'ESCRIME  
Film

**22.25 HD 47 VOD R**  
ROCKY IV  
Le coup de poing  
américain  
Documentaire

**23.20 HD 47 R**  
QUAND HOLLYWOOD  
DÉFIAIT CEAUSESCU  
Documentaire

**0.35 47**  
SPLASH! 2017  
Concert

**1.35 2 M**  
EASTERN BOYS  
Film

**3.40 HD 2 M**  
LES GRANDS MYTHES  
Dédale et Icare - Le rêve  
éclaté  
Série documentaire

**4.10 47**  
BEST OF  
"ARTE JOURNAL"

## 16.30 Invitation au voyage



Chaque jour, trois destinations, proches ou lointaines, trois regards qui ouvrent les portes du monde.

conteurs perpétuent un art oral unique au monde.

### Andreas, la mémoire de Franconie

Andreas nous invite en Franconie, dans un des derniers miradors à la beauté tragique, le long du rideau de fer.

### Aveyron, la simplicité Soulages

Découverte d'une terre sèche où poussent les pierres, l'Aveyron rural, médiéval, celui des dolmens et des causses, en compagnie du peintre Pierre Soulages.

### Marrakech, un vrai conte

Sur la place Jemaa el-Fna, des

Émission présentée par Linda Lorin (France, 2017, 35mn) - Coproduction : ARTE France, Éléphant Doc - (R. du 14/03/2017)

## 19.00 Un voyage en Pologne Du pays des mille lacs à la mer Baltique



Entre métropoles et nature sauvage, découvrez la Pologne à travers une galerie de portraits.

Avec son chapelet d'îles, le pays des mille lacs est un véritable petit paradis. L'aventure de Sylwia et Ruslan a commencé il y a vingt ans : tombé sous le charme d'une vieille ferme en ruine, le couple y produit l'un des meilleurs fromages de bre-

bis de Pologne. Le littoral de la mer Baltique offre des paysages d'une grande beauté, à l'image de la ville de Frombork, où a vécu Copernic, et de la presqu'île de la Vistule et ses 70 kilomètres de plages, encore méconnus des touristes. Autrefois cité marchande, puis comptoir hanseatique, Gdansk, l'une des plus belles villes médiévales d'Europe, est le centre dynamique de la "Tricité" Gdansk-Sopot-Gdynia.

Série documentaire de Wilfried Hauke, Alexandra Hardorf et Christiane Schwarz (Allemagne, 2014, 3x43mn) (R. du 20/8/2014)

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Diffusion en haute définition
- Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- Vidéo à la demande

- Multidiffusion
- Rediffusion
- VF/VOSTF**  
Version française  
Version originale sous-titrée en français
- VOSTF**  
Version originale  
sous-titrée en français



20.55 Cinéma

# Le maître d'escrime

Bravant la répression stalinienne, un enseignant transmet à de jeunes enfants sa passion du fleuret, jugée "contre-révolutionnaire". L'émouvant portrait d'une grande figure du sport en Estonie.



En URSS, au début des années 1950. Après avoir quitté Leningrad, le jeune Endel arrive à Haapsalu, une petite ville estonienne où il exerce comme professeur d'éducation physique. Son passé d'escrimeur suscitant la curiosité des élèves, il prend l'initiative d'animer un club de fleuret dans le cadre des activités extrascolaires. Parmi les nombreux enfants qui s'y pressent, quelques-uns montrent de prometteuses dispositions, notamment la petite Marta et Jaan, dont le grand-père a jadis pratiqué l'escrime. Jugeant ce sport contre-révolutionnaire et "peu adapté au prolétariat", son directeur fait pression sur Endel pour qu'il arrête ses cours...

## DOULOUREUX PASSÉ

Pour avoir été enrôlés dans l'armée allemande pendant la Seconde Guerre mondiale, des milliers d'Estoniens ont été arrêtés et déportés par

le régime stalinien lorsque leur pays est repassé sous contrôle soviétique en 1944. Retraçant un épisode de la vie d'Endel Nelis (1925-1993), considéré comme l'un des plus grands maîtres d'armes des pays Baltiques, ce film émouvant esquisse par petites touches le douloureux passé de l'Estonie, que se sont partagée l'Allemagne et l'URSS pendant une grande partie du XX<sup>e</sup> siècle : la méfiance qui bride les confidences, les grands-parents qui remplacent les parents disparus, l'angoisse lorsqu'une voiture s'arrête dans la rue...

(*Miekkailija*) Film de Klaus Härö (Estonie/Finlande/Allemagne, 2015, 1h30mn, VF/VOSTF) - Scénario : Anna Heinämaa - Avec : Märt Avandi (Endel), Ursula Ratasepp (Kadri), Joonas Koff (Jaan) - Coproduction : ARTE, BR, YLE, ERR, Making Movies, Kick Film, Allfilm



22.25 Pop culture

## Rocky IV

Le coup de poing américain

Qui aurait cru que le quatrième opus de la saga *Rocky* contribuerait à ébranler le bloc soviétique ? De Moscou à Los Angeles, Dimitri Kourtchine en fait la démonstration *punchy*. Parmi les armes du président américain Reagan contre l'Empire soviétique, il en est une essentielle : le *soft power*. Moqué à sa sortie, le quatrième opus de la saga *Rocky* se révéla un succès. Il fait partie de cet arsenal invisible et va, avec ses codes, conquérir la jeunesse du monde. La victoire du gentil Américain qui se bat en terre hostile contre l'homme-machine soviétique en cache une autre : celle de l'homme contre le système, celle de la volonté individuelle contre l'organisation liberticide. Plus de trente ans après sa sortie, en 1985, ce blockbuster apparaît comme le porte-drapeau cinématographique d'une délégitimation de super-héros musculeux (Schwarzenegger, Van Damme) qui valorisent l'individu.

## DES GANTS SOUS LE MANTEAU

À l'Ouest, on hurle dans les salles de cinéma en mangeant son pop-corn ; à l'Est, on se repasse le film sous le manteau en rêvant à cette liberté magnifiée par le cinéma hollywoodien. Les Américains maîtrisent à la perfection cette histoire du héros contre le groupe, un motif vieux comme le monde. Ils connaissent les codes qui font de la culture et du divertissement des armes essentielles dans les relations internationales. C'est à cette double lecture, à la fois amusée et historique, que le réalisateur Dimitri Kourtchine nous invite. De Moscou à Los Angeles, de Kiev aux marches du musée d'Art moderne de Philadelphie, rendues célèbres par Rocky Balboa, le réalisateur a rencontré les protagonistes de cette aventure cinématographique, maintes fois raillée, mais en réalité inscrite au Hall of Fame de la culture populaire.

Documentaire de Dimitri Kourtchine (France, 2012, 52mn) - Coproduction : ARTE France, La Générale de Production - (R. du 11/10/2014)

vendredi 25 août

## ARTE FRANCE

8, rue Marceau  
92785 Issy-les-Moulineaux  
Cedex 9  
Tél. : 01 55 00 77 77

Pour joindre votre interlocuteur,  
tapez 01 55 00 suivi des quatre  
chiffres de son poste.

## PÔLE ÉDITION MAGAZINE ET NUMÉRIQUE

**RESPONSABLE**  
Nicolas Bertrand (70 56)  
n-bertrand@arteFrance.fr

## ARTE MAGAZINE

arte-magazine@arteFrance.fr  
**RÉDACTRICE EN CHEF ADJOINTE**  
Noémi Constans (73 83)  
n-constans@arteFrance.fr  
**RÉDACTION**  
Irène Berelowitch (72 32)  
Manon Dampierre (72 45)  
Sylvie Dauvillier (75 10)  
Christine Guillemeau (71 29)  
Pascal Mouneyres (70 58)  
Hélène Porret (75 25)  
François Pieretti (76 14)  
Emmanuelle Bour (75 31)

### MAQUETTE

Vincent Lunel (70 55)

### PHOTOGRAVURE

Armelle Ritter (70 57)

### TRADUCTION

Julia Coiffard (70 61)  
Amanda Postel (70 62)

### COLLABORATION

Sarah Ahnou  
Emmanuelle Bour  
Augustin Faure  
Marie Gérard  
Laetitia Møller  
Lucile Preux

artepro.com ; @ARTEpro  
artemagazine.fr

Marie-Delphine Guillaud (71 04)  
md-guillaud@arteFrance.fr

## ÉDITION WEB

arte.tv

## ACCOMPAGNEMENTS DE PROGRAMMES ET SITES DES MAGAZINES

Brigitte Chahinian (74 80)  
Nathalie van den Broeck (72 96)  
Alix Nguyen Van (72 89)  
Thomas Carrié (75 82)

### GRAPHISME

Blanche Viart (73 35)

## ARTE MAGAZINE

Publication d'ARTE France  
ISSN 1168-6707  
Crédits photos : X-DR  
Toute reproduction des photos  
sans autorisation est interdite.  
Couverture : © Getty Images/  
Terry O'Neil  
Directrice de la publication :  
Véronique Cayla  
Exemplaire n° 34  
Jeudi 27 juillet 2017  
Design graphique : ★ Bronx (Paris)  
Impression : Jouve



**DIRECTRICE  
DE LA COMMUNICATION**  
Stéphanie Gavardin (70 34)  
s-gavardin@arteFrance.fr



**ASSISTANTE**  
Christel Lamontagne (70 35)  
c-lamontagne@arteFrance.fr



**RESPONSABLE  
DU SERVICE PRESSE/  
RELATIONS PUBLIQUES**  
Céline Chevalier (70 63)  
c-chevalier@arteFrance.fr



**RESPONSABLE DU SECTEUR  
RELATIONS PUBLIQUES**  
Grégoire Mauban (70 44)  
g-mauban@arteFrance.fr



**RESPONSABLE  
DU SECTEUR PRESSE**  
Nadia Refsi (70 23)  
n-refsi@arteFrance.fr

## SERVICE DE PRESSE

### HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE ET SOCIÉTÉ

Thema mardi, Investigation, Documentaires  
culturels, Histoire, Géopolitique, Le dessin  
des cartes, Invitation au voyage, Société,  
La lucarne, Au cœur de la nuit, Cuisines  
des terroirs, Xenius, 28 minutes



Rima Matta (70 41)  
r-matta@arteFrance.fr



**ASSISTANTE**  
Pauline Boyer (70 40)  
p-boyer@arteFrance.fr

## ARTS ET SPECTACLES

Événements, spectacles, Maestro,  
Personne ne bouge !, ARTE Concert,  
documentaires du dimanche après-midi



Clémence Flécharde (70 45)  
c-flecharde@arteFrance.fr

## FICTIONS ET SÉRIES

Série, Fiction, ARTE Junior, Karambolage,  
Atelier de recherche



Dorothée van Beusekom  
(70 46)  
d-vanbeusekom@  
arteFrance.fr



**ASSISTANT**  
Grégoire Hoh (70 48)  
g-hoh@arteFrance.fr

## DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'aventure humaine, Sciences,  
ARTE Découverte, 360° GEO,  
série documentaire de 17.45,  
Terres d'ailleurs, documentaire  
du dimanche à 20.40



Martina Bangert (72 90)  
m-bangert@arteFrance.fr



Marie-Charlotte Ferré (73 25)  
mc-ferre@arteFrance.fr

## CINÉMA, INFORMATION, ARTE RADIO

Cinéma, Court-circuit, ARTE France  
Cinéma, Moyen métrage, ARTE Journal,  
ARTE Reportage, ARTE Regards



Agnès Buiche Moreno  
(70 47)  
a-buiche@arteFrance.fr



Cécile Braun (73 43)  
c-braun@arteFrance.fr

## MAGAZINES ET POP CULTURE

Tracks, Pop culture, Philosophie, Vox pop,  
Metropolis, Square



Audrey Jactat (70 43)  
a-jactat@arteFrance.fr

## ARTE FRANCE DÉVELOPPEMENT

**RESPONSABLE DE LA COMMUNICATION**  
Henriette Souk (70 83)  
h-souk@arteFrance.fr

## SERVICE PHOTO

**RESPONSABLE**  
Elisabetta Zampa (70 50)  
e-zampa@arteFrance.fr  
**CHARGÉ DE L'ICONOGRAPHIE**  
Olivier de Clarembaut (70 49)  
o-declarembaut@arteFrance.fr  
**DOCUMENTALISTE ICONOGRAPHE**  
Geneviève Duigou (70 53)  
g-duigou@arteFrance.fr

## MARKETING INTERACTIF

**CHARGÉE DE MISSION**  
Églantine Dupuy (72 91)  
e-dupuy@arteFrance.fr

## PUBLICITÉ, MARKETING

**CHARGÉ DE MARKETING**  
Antoine Julien (70 88)  
a-julien@arteFrance.fr

## PARTENARIATS

**RESPONSABLE DE SECTEUR**  
Françoise Lecarpentier (71 28)  
f-lecarpentier@arteFrance.fr  
**CHARGÉ DE PARTENARIATS**  
Pierre Mottais (72 38)  
p-mottais@arteFrance.fr  
**ASSISTANTE PARTENARIATS**  
Nathalie Mitta (70 88)  
n-mitta@arteFrance.fr  
**CHARGÉE D'ADMINISTRATION  
PARTENARIATS**  
Caroline Amardhey (70 91)  
c-amardhey@arteFrance.fr

## ARTE G.E.I.E.

4, quai du Chanoine-Winterer  
CS 20035  
67080 Strasbourg cedex  
Tél. : 03 88 14 22 22

### PRESSE

### ET RELATIONS PUBLIQUES

Claude-Anne Savin  
03 88 14 21 45  
**RESPONSABLE DU MARKETING  
ET DU SPONSORING**  
Valentin Duboc  
03 88 14 21 43

## ARTE DEUTSCHLAND

(00 49) 7221 93690  
**COMMUNICATION ET MARKETING**  
Thomas P. Schmid

## ARTE BELGIQUE

(00 32) 2737 2177  
**COMMUNICATION**  
Pascale Navez

artepro.com / @ARTEpro /  
artemagazine.fr

**arte** UN ÉVÉNEMENT  
SOUTENU PAR ARTE

MONA BISMARCK AMERICAN CENTER

PRESENTS



# Summer House

' LA MAISON D'ÉTÉ AU COEUR DE PARIS '

ART, MUSIC, OPEN AIR CINEMA, FOOD & COCKTAILS

TOUT L'ÉTÉ JUSQU'AU 17 SEPTEMBRE

*34, avenue de New York, Paris 16<sup>e</sup>*

**#SUMMER HOUSE**

SUIVEZ LA PROGRAMMATION CULTURELLE  
SUMMERHOUSE.FR

SUIVEZ NOUS SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX



MODULES X DOPPLER X BONOMOY

*monabismarck.org*



# arte la semaine prochaine



## Bankerot

Trois déclassés tentent de sortir de l'ornière en ouvrant un restaurant. Flanquée d'une belle galerie de personnages, cette série danoise signée Kim Fupz Aakeson oscille entre comédie grinçante et thriller.

| Jeudi 31 août  
à 20.55